

: U\ ffUXfYdUfUhi f'i bX`G]W\ Yf\ Y]hgh]d dg.
6Ygi W\`VY]`A Ufh]b`]b`9]a gVØhhY`

9fZU\ fYb`G]Yž`k]Y`G]Y`≠f` : U\ ffUX`]b`9]a gVØhhY``a]h`9l dYfhYb!
H]ddg`j cb`A Ufh]b`cdh]a U`k UfhYb`i bX`g]W\ Yfb`_ØbbYb"

≠b`9]a gVØhhY`ž`Y]bYa`VY`]YVhYb`GhUXhhY]`< Ua Vi f[gž`[]Vh`Yg
Zf]gW\ Y`B Yi][_Y]hYb`ZØf`U`Y` : U\ ffUX`]YV\ UVYf"5a` ("GYdhYa VYf
&\$&(`VYf]W\ hYhY`X]Y`GhUXhhY]`fYdcfhYf]b`gUVY``K ØddYb\cfghj cb
Y]bYa`VYgcbXYfYb`6Ygi W\`]b`Y]bYf`Øfh]W\ Yb` : U\ ffUXk Yf_ghUhh"
8cfh`k Uf`A cf]hnž`XYf`GhUXhhY]`fYdcfhYfž`ni` ; Ugh`VY]`A Ufh]bž`Y]bYa
YfZU\ fYbYb` : U\ ffUXa YW\ Ub]_Yfž`i a`gY]b`fchYg` : U\ ffUX
ØVYfd fØZYb`ni` "UggYb"8 Ug`< Ui dhdfcV`Ya 3`9]bY`gW\`Y]ZYbXY
<]bhYffUXVfYa`gYž`Y]b`\Ài Z][Yg`Ÿf[Yfb]g`ZØf`j]Y`Y`F UXZU\ fYf"

8]Y`G]hi Uh]cb`j YfXYi h]W\ hž`k]Y`k]W\ h][`fY[Y`a`À»][Y`K Ufhi b[`i bX
F YdUfUhi fYb`ZØf`X]Y`G]W\ Yf\ Y]h`i bX` : i b_h]cb`Y]bYg` : U\ ffUXg`g]bX"
6Y]`gY]bYa`6Ygi W\`YbhXYW_hY`A cf]hnž`XUgg`X]Y`6fYa`gY`YX][`W\
Y]bY`_Y]bY`ž`gh]Yfi b[`VYbØh][hYž`i a`k]YXYf`Y]bk UbXZfY]`ni
Zi b_h]cb]YfYb"8]Yg`nY][hž`XUgg`a]h`Y]b`k Yb][` ; YgW\]W_`i bX`XYa
f]W\ h][Yb`K Yf_nYi []j]Y`Y`_Y]bYfY`DfcV`Ya Y`gY`Vgh`VY\cVYb
k YfXYb`_ØbbYb"

H]ddg`ni f` : U\ ffUXk Ufhi b[`i bX
8]YVghU\`gW\ i hn

K`À\ fYbX`gY]bYg`5i ZYbh`U`hg`VY]`A Ufh]b`Yf\]Y`h`A cf]hn`b]W\ h`bi f
<]`ZY`VY]`XYf`F YdUfUhi fž`gcbXYfb`Ui W\`k Yfhj`c`Y`H]ddgž`i a
: U\ ffUXX]YVghU\`ni`j Yf\]bXYfb"9]b`\Ài Z][Yg`DfcV`Ya`]b
gh`Xh]gW\ Yb` ; YV]YhYb`]gh`XYf`8]YVghU\`j cb` : U\ ffAXYfb"
F UXZU\ fYf`gc`hYb`XYg\U`V`]a a Yf`XUfUi Z`UW\ hYbž`]\f` : U\ ffUX
g]W\ Yf`UVni ghY`Yb"GHUV]Y`GW\`ØggYfž`X]Y`gck c\`XUg`J cfXYffUX

U`g`Ui W`XYb`F U`a` Yb`Ub`Y]bYa`ZYghYb`C V`Y`_h`VYZgh][Ybž`g]bX
YggYbn]Y`" `A Ufh]b`Ya`dZU\`Ui W`ž: U\ff`XYf`Ub`[i`h`VY`Yi W`hYhYb
i`bX`ZfYe`i`Ybh]YfhYb`C`fhYb`UVni`ghY`Ybž`i`a`dchYbn]Y`Y`8]YVY
UVni`gW`fYW`Yb"

8]Y`: U\ffUXk`Yf`_ghUhh`j`cb`A`Ufh]b`]b`9]a`gVØhhY`]gh`b]W`h`bi`f`Y]b
C`fh`ZØf`F`YdUfUhi`fYbž`gcbXYfb`Ui`W`Y]bY`k`Yfhj`c`Y`5b`Ui`ZghY`Y`ZØf
`ÆZcfa`Uh]cbYb`i`bX`H]ddg`fi`bX`i`a`XUg`H\Ya`U`F`UXZU`fYb`"8`Ug
9b[`U[`Ya`Yb`h`XYf`K`Yf`_ghUhhVYg]hnYfž`XUg`: U\ffUXZU`fYb`g]W`YfYf
i`bX`Y]bZUW`Yf`ni`[`YghU`hYbž`]gh`VYa`Yf`_Ybgk`Yfh`": U\ff`XYf`g]bX`]b
XYf`\`Yi`h][`Yb`NY]h`b]W`h`bi`f`Y]b`: c`fhVYk`Y[`i`b[`ga`]hhY`ž`gcbXYfb
Ui`W`Y]b`5i`gXfi`W`_j`cb`@YVYbggh`i`bX`i`a`k`Y`hVYk`i`gghYa
8Yb`_Yb"

K`Yf`a`Y`f`ØVYf`X]Y`U`_hi`Y`Yb`9fY][`b]ggY`]a`GhUXhhY`Y`fZU`fYb
a`ØW`hYž`_Ubb`X]Y`6Yf]W`hYfghUhi`b[`j`cb`F`UX]c`<`Ua`Vi`f[
j`YfZc`[`Yb`"8`cfh]bZcfa`]Yfh`XUg`HYUa`i`a`cb`hU[`g`V]g`ZfY]hU[`g]b`XYf
A`cfb]b[`!G\`ck`ØVYf`X]Y`bYi`YghYb`9bhk`]W`_i`b[`Yb`i`bX`V]YhYh
I`bhYf`U`hi`b[`ZØf`X]Y`<`ØfYf`"5i`ZX`Yf`K`YVgY]hY`j`cb`F`UX]c
<`Ua`Vi`f[`_ØbbYb`Ui`»`YfXYa`U`Y`;`YgW`]W`hYb`i`bX`5bY`_XchYb
fi`bX`i`a`X]Y`j`YfgW`]YXYbYb`GhUXhhY`Y`bUW`[`Y`YgYb`k`YfXYbž`k`Ug
ZØf`6Øf[`Yf`i`bX`ÆhYfYgg]YfhY`Y]b`ni`g`Àhn`]W`Yf`5bfY]n`]ghž`g]W`a`]h
XYa`Y][`YbYb`GhUXhhY`]`Ui`gY]bUbXYfni`gYhnYb"

8`Ug`F`UXZU`fYb`ghY`h`b]W`h`bi`f`ZØf`6Yk`Y[`i`b[`i`bX`:`fY]nY]hž
gcbXYfb`Ui`W`ZØf`Y]bYb`i`a`k`Y`hZfYi`bX`]W`Yb`@YVYbggh`";`YfUXY
]b`[`fc`»`gh`Xh]gW`Yb`F`Y[`]cbYb`]gh`XYf`8fi`W`_Ui`Z`X]Y`J`Yf`_Y`fgk`Y[`Y
\`cW`ž`i`bX`:`U\ff`XYf`V]YhYb`Y]bY`ZYI`]V`Y`5`hYfbUh]j`Y`ni`a`5i`hc`"
I`a`gc`k`]W`h][`Yf`]gh`Ygž`XUg`Y][`YbY`F`UX`[`i`h`ni`dZY[`Yb`i`bX`Ui`Z
G]W`Yf`Y]h`ni`UW`hYb"

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z`b!U[`"XY